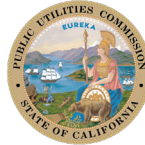


# សូមមានសុវត្ថិភាព ។ សូមកុំ ឱ្យមានការរំខាន !

អ្នកអាចរងរបួស ឬស្លាប់ ប្រសិនបើអ្នកធ្វើ  
ឱ្យទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នករំខានអ្នក ខណៈពេលបើកបរ ។

ស្ថិតិថ្មីៗនេះបង្ហាញថាឱកាសរបស់អ្នកក្នុងការទទួលរងគ្រោះ  
គ្មានថ្នាក់  
កើនដល់ 400% ខណៈពេលប្រើប្រាស់  
ទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នក ។



## California Public Utilities Commission

### Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

[www.cpuc.ca.gov/team-and-changes](http://www.cpuc.ca.gov/team-and-changes)

[cabteamandchanges@cpuc.ca.gov](mailto:cabteamandchanges@cpuc.ca.gov)

If you are not able to resolve  
your dispute with your service provider,  
call the Consumer Affairs Branch  
(800) 649-7570

សូមមានសុវត្ថិភាព

សូមកុំប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នក

ខណៈពេលបើកបរ

CALIFORNIA  
PUBLIC  
UTILITIES  
COMMISSION





# វាមានគ្រោះថ្នាក់ ។

## វាមានគ្រោះថ្នាក់ក្នុងការ

### ប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃខណៈពេលបើកបរ

- ការធ្វើសារខណៈពេលបើកបរ អាចពន្យារការមាស-ប្រតិកម្មរបស់អ្នកច្រើន ដូចមានចំណុះជាតិស្រវឹងក្នុងឈាម (BAC) ចំនួន .08 ។ នេះគឺវាដូចគ្នាជាមួយនឹងអ្នកបើកបរស្រវឹងដែរ ។
- ការធ្វើសារ ធ្វើឱ្យភ្នែករបស់អ្នកចេញឆ្ងាយពីផ្លូវជាមធ្យមប្រវិសាទី ។ នេះគឺយូរវែងគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងការធ្វើដំណើរតាមបណ្តោយ-តារាង បាល់ទាត់ក្នុងល្បឿន 55 mph ។ គ្រោះថ្នាក់ភាគច្រើនកើតឡើង ជាមួយពេលវេលាប្រតិកម្មតិចជា 3 វិនាទី ។

# សូមមានសុវត្ថិភាព ! សូមកុំប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នក ខណៈពេលបើកបរ

## វាល្មើសនិងច្បាប់ ។

### ច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាចែងថា៖

- ការធ្វើសារ ខណៈពេលបើកបរ គឺល្មើសនិងច្បាប់ ។
- ការនិយាយទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នក ខណៈពេលបើកបរ គឺល្មើសនិងច្បាប់សម្រាប់អ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ ។ ជនពេញវ័យអាចនិយាយទូរស័ព្ទដៃរបស់ពួកគេ ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យកាន់ទូរស័ព្ទដៃ ខណៈពេលបើកបរនោះទេ ។ អ្នកគ្រប់គ្នាអាចប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃ ដើម្បីធ្វើការហៅទូរស័ព្ទបន្ទាន់ ។ សូមដឹងថា៖ វាក៏ឆ្លាតវៃក្នុងការទៅកាន់កន្លែងណាមួយ ដែលមានសុវត្ថិភាពជាដំបូងសិន ។
- សម្រាប់ការធ្វើសារ ឬការខកខានប្រើប្រាស់ឧបករណ៍មិនវិជ្ជមានដល់ដៃ ដោយទូរស័ព្ទដៃរបស់អ្នក ការពិន័យអាចមានពីប្រមាណ \$160 ហើយអាចកើនឡើងជាមួយនឹងសំបុត្រពិន័យបន្ថែម ។

## ស្ថិតិ

ច្បាប់នេះ និងកម្មវិធីយល់ដឹងបានចូលជាធរមានក្នុងឆ្នាំ 2008 ។ តាំងពីពេលនោះមក គ្រោះថ្នាក់បានថយចុះ ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី មនុស្សច្រើនក៏នៅរងរបួស ឬស្លាប់ ដោយសារពួកគេបន្តប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃរបស់ពួកគេ ខណៈពេលបើកបរ ។

រវាងឆ្នាំ 2008 និង 2010 អ្នកបើកបរក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាចំនួន 53 នាក់បានស្លាប់ ខណៈពេលកាន់ទូរស័ព្ទដៃរបស់ពួកគេ ។ ទូរស័ព្ទដៃ ហាក់ដូចជាកត្តាមួយក្នុងការស្លាប់ ក្នុងចរាចរណ៍ដទៃទៀតផងដែរ ដោយសារតែ-មូលហេតុចំបងនៃការបើកបរដោយការរំខាន គឺការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃ ។ ក្នុងការសិក្សាថ្មីនេះរបស់និស្សិតមហាវិទ្យាល័យកាលីហ្វ័រញ៉ាចំនួន 5.000 នាក់ 18% បាននិយាយថា ពួកគេ បានស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់បើកបរដោយការរំខាន ។ ក្នុងចំណោមនោះ 22 % គឺដោយសារការធ្វើសារ និង 14 % ដោយសារការនិយាយទូរស័ព្ទដៃ ។



## ការមើលមិនឃើញដោយមិនយកចិត្តទុកដាក់

ការសិក្សាបង្ហាញថា ការនិយាយតាមទូរស័ព្ទដៃគឺគ្រោះថ្នាក់ ។ អ្នកដែលនិយាយ-តាមទូរស័ព្ទ មានបទពិសោធន៍មើលមិនឃើញដោយមិនយកចិត្តទុកដាក់ ។

ពេលគឺពេលដែលខ្លួនប្រាណរបស់អ្នក មិនអាចឃើញនូវអ្វីត្រូវនៅចំពោះមុខអ្នក ដោយសារអ្នករស់ពេកជាមួយការហៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ។

## សូមកុំស្ថិតក្នុងស្ថិតិនោះ ។ សូមកុំធ្វើអ្នកដទៃចងចាំ ។ សូមបិទទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ខណៈពេលបើកបរ ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលមើលគេហទំព័រការព្យាបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Highway Patrol) និងការិ-យាល័យសុវត្ថិភាពចរាចរណ៍កាលីហ្វ័រញ៉ា (California Office of Traffic Safety) ។

សម្រាប់រឿងពិតទាក់ទងនឹងទូរស័ព្ទដៃ និងការបើកបរសូមមើល <http://www.distraction.gov/content/faces/index.html> ។